



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 18 stycznia 2018 r.

Poz. 634

### **POROZUMIENIE NR WZT-III.8060.28.2017**

z dnia 6 grudnia 2017 roku

#### **w sprawie powierzenia prowadzenia zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego**

**Województwem Małopolskim** z siedzibą w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, adres do korespondencji ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków, NIP 676-21-78-337, REGON 351554287, reprezentowanym przez:

1. Pana Jacka Krupę- Marszałka Województwa Małopolskiego,
  2. Pana Leszka Zegzdę - Członka Zarządu Województwa Małopolskiego,
- zwane „**Województwem Małopolskim**”,

a

**Województwem Świętokrzyskim**, Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego, z siedzibą w Kielcach, Al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce, NIP 959-15-06-120, REGON 291009337, reprezentowanym przez:

1. Pana Adama Jarubasa- Marszałka Województwa Świętokrzyskiego,
  2. Pana Jana Maćkowiaka - Wicemarszałka Województwa Świętokrzyskiego, zwanym „**Województwem Świętokrzyskim**”,
- zwanymi łącznie „**Stronami**”,

#### **Preambuła**

#### **Zważywszy na:**

- a) art. 4 ust. 1 pkt 25, art. 7 ust. 1 pkt 5 lit. c) ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (t. j. Dz.U. z 2017 r., poz.2136) zwanej dalej „ustawą o publicznym transporcie zbiorowym”,
- b) art. 8 ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt. 10, art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz.U. z 2017 r., poz.2096),
- c) art. 250 w zw. z art. 216 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2017 r., poz. 2077) oraz w zw. z art. 46 ustawy z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (t. j. Dz.U. z 2017 r., poz. 1453 z późn. zm.),
- d) Plan zrównoważonego rozwoju publicznego transportu zbiorowego w województwie małopolskim – załącznik do Uchwały Nr LVI/908/14 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 października 2014 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 6255),

- e) Plan zrównoważonego rozwoju publicznego transportu zbiorowego w województwie świętokrzyskim – załącznik do Uchwały Nr XLVIII/858/14 Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego z dnia 27 października 2014 r. (Dz. Urz. Woj. Świętokrzyskiego z 2014 r. poz. 2854),
- f) układ odcinka linii kolejowej nr 8 Kraków – Sędziszów – Kraków, który przecina granicę Województw oraz układ stycznych linii kolejowych, wymuszający konieczność wspólnej obsługi połączeń przez Strony (względy techniczne), oraz działając z poszanowaniem treści tych przepisów, Strony są zgodne co do tego, że względy celowościowe związane z efektywnym wykonywaniem zadania polegającego na organizacji publicznego transportu zbiorowego w transporcie kolejowym na linii oznaczonej numerem 8 na odcinku Kraków-Sędziszów-Kraków, mające swe oparcie w szczególności w specyfice układu tej linii kolejowej na wskazanym odcinku, przemawiają za przekazaniem tego zadania do wykonywania Województwu Małopolskiemu. Mając to na względzie Strony zawierają niniejsze porozumienie („Porozumienie”), stanowiąc co następuje:

§ 1. 1. Województwo Świętokrzyskie, działając jako organizator publicznego transportu zbiorowego na obszarze województwa świętokrzyskiego na podstawie Uchwały Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego Nr XXXVIII/556/17 z dnia 20 listopada 2017 r. powierza a Województwo Małopolskie, przyjmuje zadanie organizacji publicznego transportu zbiorowego na linii komunikacyjnej SKA2 **Sędziszów – Kraków Główny – Skawina**, na odcinku od Sędziszowa do granicy województwa świętokrzyskiego dla następującej liczby kursów pociągów:

- a) dla dziesięciu pociągów kursujących na trasie Kraków - Sędziszów na odcinku linii kolejowej Nr 8, od granicy województwa świętokrzyskiego do stacji kolejowej Sędziszów,
- b) dla ośmiu pociągów kursujących na trasie Sędziszów - Kraków na odcinku linii kolejowej Nr 8, od stacji kolejowej Sędziszów do granicy województwa świętokrzyskiego.

2. Strony zgodnie ustalają, że pociągi, o których mowa w ust. 1, na terenie województwa małopolskiego mogą kursować w innych, dłuższych relacjach. Wydłużenie relacji kursowania pociągów nie wymaga uzyskania odrębnej zgody Województwa Świętokrzyskiego. Województwo Małopolskie informuje wtedy Województwo Świętokrzyskie o wydłużeniu relacji kursowania pociągów.

§ 2. Zadanie, o którym mowa w § 1 wykonywane będzie w okresie ważności rozkładu jazdy pociągów 2017/2018 tj. od dnia 10 grudnia 2017 r. do dnia 8 grudnia 2018 r.

§ 3. 1. Strony we współpracy z Operatorem ustalą układ połączeń kolejowych w wojewódzkich przewozach pasażerskich dla stacji Sędziszów, w koordynacji z połączeniami nie będącymi przedmiotem Porozumienia.

2. Szczegółowy zakres pracy (rozkład jazdy pociągów) wykonywanej przez Operatora oraz ewentualne zmiany w rozkładzie jazdy pociągów, o których mowa w § 1 ust. 1, będą uzgadniane i dokonywane w ścisłej konsultacji między Stronami. Wymóg konsultacji nie obowiązuje w sytuacji, o której mowa w § 1 ust. 2 w odniesieniu do wydłużonych relacji kursowania pociągów o ile zmiany te nie będą wywoływać negatywnych skutków w kursowaniu pociągów na terytorium województwa świętokrzyskiego.

§ 4. Województwo Małopolskie w ramach przejętego zadania zobowiązuje się do:

- a) wypełniania obowiązków organizatora określonych w art. 15 i w art. 43 ustawy o publicznym transporcie zbiorowym,
- b) zapewnienia organizacji i nadzoru nad prawidłowym przebiegiem przewozów zgodnie z rozkładem jazdy pociągów, uzgodnionym pomiędzy Stronami niniejszego Porozumienia,
- c) zlecenia wykonywania wojewódzkich przewozów kolejowych Operatorowi wybranemu zgodnie z ustawą o publicznym transporcie zbiorowym,
- d) uruchomienia połączenia komunikacyjnego na przedmiotowej linii od dnia 10 grudnia 2017 roku do dnia 8 grudnia 2018 roku.

§ 5. 1. Województwo Małopolskie uwzględni w umowie o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego zawartej z Operatorem połączenia kolejowe w wojewódzkich przewozach pasażerskich, które będą wykonywane zgodnie z § 1 Porozumienia na terenie województwa świętokrzyskiego w okresie od dnia 10 grudnia 2017 roku do dnia 8 grudnia 2018 roku.

2. Operator będzie świadczył usługi na terenie województwa świętokrzyskiego zgodnie z zapisami umowy zawartej z Województwem Małopolskim ze wszelkimi konsekwencjami finansowymi, organizacyjnymi, technicznymi, utrzymania porządku i innymi nie wymienionymi w niniejszym Porozumieniu, a określonymi w umowie, o której mowa w ust. 1.

§ 6. 1. Województwo Świętokrzyskie zobowiązuje się do udzielenia Województwu Małopolskiemu dotacji celowej w wysokości **755 590,25 zł** (słownie: siedemset pięćdziesiąt pięć tysięcy pięćset dziewięćdziesiąt złotych 25/100), z przeznaczeniem na sfinansowanie zadania powierzonego niniejszym Porozumieniem, określonego w § 1 ust. 1, przy założonej pracy eksploatacyjnej na poziomie 36.500,528 pockm, w zakresie uzgodnionym przez Strony.

2. Województwo Świętokrzyskie przekaże kwotę dotacji, o której mowa w ust. 1 na rachunek bankowy Województwa Małopolskiego prowadzony w banku Pekao S.A. o numerze 29 1240 4575 1111 0010 5128 1466, z dopiskiem „*Dotacja celowa na realizację zadania pn. Dofinansowanie zadań związanych z organizacją regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich na terenie województwa świętokrzyskiego*”, zgodnie z poniższym harmonogramem:

- a) I część w kwocie: 41 977,26 zł – w terminie do dnia 11 grudnia 2017 r.,
- b) II część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 stycznia 2018 r.,
- c) III część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 lutego 2018 r.,
- d) IV część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 marca 2018 r.,
- e) V część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 kwietnia 2018 r.,
- f) VI część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 maja 2018 r.,
- g) VII część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 czerwca 2018 r.,
- h) VIII część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 lipca 2018 r.,
- i) IX część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 sierpnia 2018 r.,
- j) X część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 września 2018 r.,
- k) XI część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 października 2018 r.,
- l) XII część w kwocie: 62 965,85 zł – w terminie do dnia 05 listopada 2018 r.,
- m) XIII część w kwocie: 20 988,64 zł – w terminie do dnia 05 grudnia 2018 r.

3. Pierwsza część dotacji stanowić będzie sfinansowanie powierzonego zadania wykonywanego przez Województwo Małopolskie na terenie województwa świętokrzyskiego w okresie od dnia 10 grudnia 2017 roku do dnia 31 grudnia 2017 roku.

4. Województwo Małopolskie zobowiązuje się do wykorzystania otrzymanej dotacji na realizację zadania, o którym mowa w ust. 1, tj.:

- a) część I dotacji, wskazaną w ust. 2 lit. a – w terminie do dnia 31 grudnia 2017 r.,
- b) części II – XIII dotacji, wskazane w ust. 2 lit. b-m – w terminie do dnia 10 grudnia 2018 r.,
  - każdorazowo poprzez przekazanie Operatorowi odpowiednich kwot we wskazanych w ust. 2 częściach i zgodnie z harmonogramem określonym w umowie z Operatorem, o której mowa w § 5.

5. Województwo Małopolskie zobowiązuje się do rozliczenia udzielonej przez Województwo Świętokrzyskie dotacji oraz zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji:

- a) w zakresie części I dotacji – w terminie do dnia 31 stycznia 2018 r.,
- b) w zakresie części II – XIII dotacji – w terminie 15 dni po upływie terminu wykorzystania dotacji.

6. W celu rozliczenia dotacji Województwo Małopolskie przekaże Województwu Świętokrzyskiemu, z uwzględnieniem terminów, o którym mowa w ust. 5, informację na temat zrealizowanej pracy eksploatacyjnej na terenie województwa świętokrzyskiego oraz wielkości przekazanej dotacji. Za zrealizowaną przez Operatora pracę eksploatacyjną uważa się także pracę wykonaną w ramach zapewnionego przez Operatora przewozu zastępczego.

7. Wraz z informacją, o której mowa w ust. 6, Województwo Małopolskie ma obowiązek przedstawić poświadczony za zgodność z oryginałem wyciągi bankowe lub inne dokumenty księgowe potwierdzające przekazanie operatorowi środków otrzymanych z dotacji celowej przeznaczonych na przewozy, o których mowa w ust. 1.

8. Jeżeli dokumenty, o których mowa w ust. 7 będą zawierały wyższe kwoty niż wartość przekazanej dotacji, Województwo Małopolskie zobowiązane jest do wyszczególnienia na odwrocie dokumentu wysokości środków objętych dotacją wraz z podpisem osoby sporządzającej dokument.

9. Niewykorzystana część dotacji, w przypadku niewykonania przez Operatora na terenie województwa świętokrzyskiego założonej pracy eksploatacyjnej, o której mowa w ust. 1, zostanie zwrócona przez Województwo Małopolskie – zgodnie z art. 251 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r.

o finansach publicznych na rachunek bankowy Województwa Świętokrzyskiego: 03 1020 2629 0 952 0342 6962 prowadzony przez PKO Bank Polski S.A., z dopiskiem: „Zwrot części dotacji za niewykonane przewozy kolejowe na terenie województwa świętokrzyskiego w okresie od .... do ...”.

10. Na potrzeby rozliczenia niewykorzystanej części dotacji, o której mowa w ust. 9, ustala się, że wartość niewykonanej pracy eksploatacyjnej obliczona zostanie jako iloczyn liczby niewykonanych pociągokilometrów i stawki dofinansowania do 1 pociągokilometra równej 20,70 zł/pockm.

11. Za termin zwrotu dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku Województwa Małopolskiego.

12. W celu potwierdzenia, że dotacja została przeznaczona na sfinansowanie zadania powierzonego niniejszym Porozumieniem, określonego w § 1 ust. 1, Województwo Małopolskie zobowiązuje się w terminie do dnia 30 czerwca 2019 r. do przekazania potwierdzonych za zgodność z oryginałem kopii rozliczeń przewozów z Operatorem, potwierdzających ilość wykonanej pracy eksploatacyjnej na terenie województwa świętokrzyskiego.

§ 7. 1. W przypadku naliczenia oraz pobrania, od Operatora wykonującego połączenia kolejowe objęte niniejszym Porozumieniem, kar umownych na podstawie umowy, o której mowa w § 5, Województwo Małopolskie przekaze na wskazany w § 6 ust. 9 rachunek bankowy Województwa Świętokrzyskiego część wyżej wymienionych kar umownych, proporcjonalną do wielkości wykonanej pracy eksploatacyjnej na terenie województwa świętokrzyskiego.

2. Przekazanie Województwu Świętokrzyskiemu części kar umownych, stosownie do ust. 1, nastąpi po rozliczeniu kar umownych przez Województwo Małopolskie z Operatorem.

3. Województwo Małopolskie jest zobowiązane każdorazowo informować Województwo Świętokrzyskie o wysokości i tytule kary umownej nałożonej na Operatora, w zakresie realizacji połączeń kolejowych, określonych w § 1 ust. 1 Porozumienia.

§ 8. 1. Porozumienie obowiązuje w okresie od dnia jego zawarcia do dnia ostatecznego rozliczenia realizacji powierzonego zadania, tj. do dnia 30 czerwca 2019 r.

2. Porozumienie ulega rozwiązaniu w przypadku, jeżeli w okresie jego obowiązywania wystąpi:

- 1) rozwiązanie umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego, która będzie zawarta pomiędzy Województwem Małopolskim a Operatorem, wykonującym przewozy określone w niniejszym Porozumieniu,
- 2) zgodne oświadczenie Stron,
- 3) wypowiedzenie Porozumienia z zachowaniem 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia.

3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Województwo Małopolskie może żądać od Województwa Świętokrzyskiego wypłaty wyłącznie tej części dotacji, która należna jest mu z tytułu wykonanej przez Operatora części przewozów objętych niniejszym Porozumieniem.

4. Każda zmiana planu transportowego Stron mająca wpływ na realizację niniejszego Porozumienia stanowi może podstawę do zmiany Porozumienia lub wypowiedzenia. W takiej sytuacji ust. 3 stosuje się odpowiednio.

5. Sprawy bieżące i powstałe spory, Strony zobowiązują się uzgadniać i rozstrzygać polubownie w drodze negocjacji. Ewentualne spory rozstrzygać będzie właściwy sąd powszechny.

6. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami Porozumienia mają zastosowanie przepisy ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, Kodeksu Cywilnego oraz ustawy o finansach publicznych.

7. Wszelkie zmiany i uzupełnienia do zawartego Porozumienia wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

8. Porozumienie sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

9. Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego i Dzienniku Urzędowym Województwa Świętokrzyskiego.

Marszałek Województwa Małopolskiego  
**Jacek Krupa**

Marszałek Województwa Świętokrzyskiego  
**Adam Jarubas**

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego  
**Leszek Zegzda**

Wicemarszałek Województwa Świętokrzyskiego  
**Jan Maćkowiak**